

USER MANUAL
MANUALE D'USO



ZZONE503MX

MIXER/MATRICE PREAMPLIFICATORE A 3 ZONE
3 ZONE PREAMP MIXER/MATRIX

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



To avoid the risk of fire or shock, do not expose the product to rain or direct and excessive humidity. If the environment is much colder than the temperature of this product, wait for it to adjust to the ambient temperature before turning it on. Connect the product only to grounded and protected circuits. Always unplug it from the power source before cleaning or replacing the fuse. Replace the fuse with one of the same type and rated voltage. Do not clean the product with solvents or aggressive cleaners. Use a soft, clean cloth. Before connecting the product to the power supply, make sure that the power cable is not damaged.

Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the case or on a sticker).

Never unplug the product from the outlet by pulling on the cord.

Always ensure that the product is used in a well ventilated location with at least 50cm clearance from adjacent surfaces. Make sure that none of the ventilation openings are blocked.

Do not use the product in temperatures above 104°F / 40°C.

Keep flammable materials away from the product during use.

If you experience serious problems while using the product, stop using it immediately. Do not open the product housing. Contains parts that cannot be repaired by the user and opening it will void the warranty.

DESCRIPTION

The ZZONE503MX 3-Zone Preamp-Mixer is a preamplifier with 2 microphone inputs, 6 stereo inputs, adjustable talk-over and three balanced zone outputs, two in stereo and one in mono configuration. The numerous installation-specific features make this unit a very versatile choice in any environment from leisure to commercial applications, where music zoning with different sources need to be combined with voice announcements.

HEALTH ADVICE

This unit produces and absorbs electromagnetic radiation. The strength of radiation and the sensitivity for disturbing interference matches the CE and FCC requirements. A corresponding sign is printed on the backside of the unit. Any change or modification may affect the behavior of the unit concerning electromagnetic radiation, with the CE requirements eventually not to be met any more. The manufacturer takes no responsibility in this case.

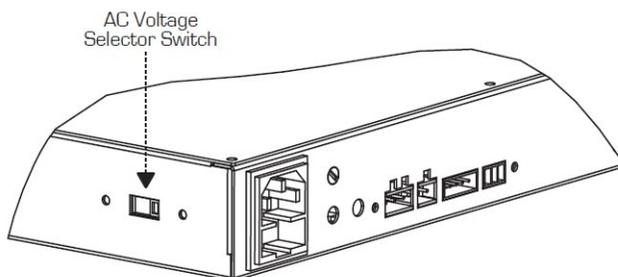
FUNCTIONAL ADVICE

This unit is immune to the presence of electromagnetic disturbances – both conducted and radiated – up to a certain level. Under peak conditions, the unit is classified to show a “class C” performance criteria and may encounter temporary degradation or loss of function which may need manual help to recover. In such case, disconnect the AC power from the unit and reconnect it again to recover.

ENVIRONMENTAL ADVICE

This unit is built to conform to the ROHS standards and the WEEE directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of the European Union. Under these regulations, the product shall not be discarded into regular garbage at the end of its life, but shall be returned to authorized recycling stations.

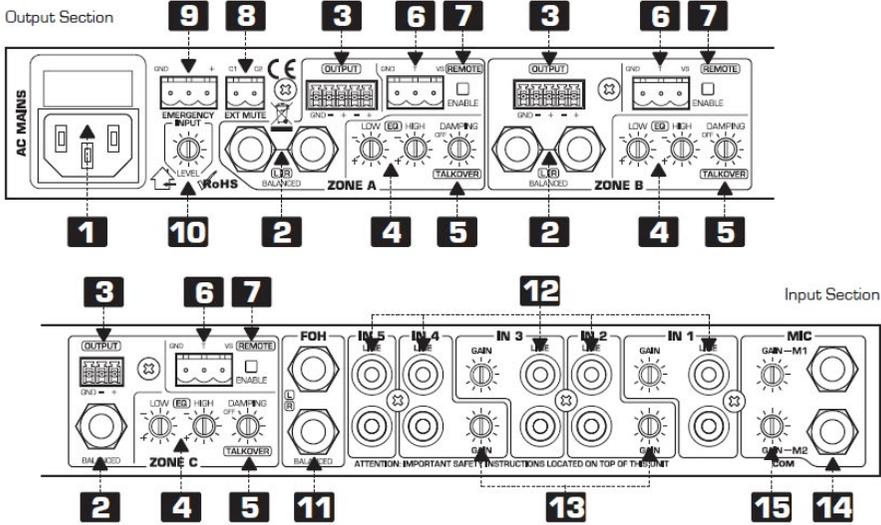
AC MAINS VOLTAGE SETTING



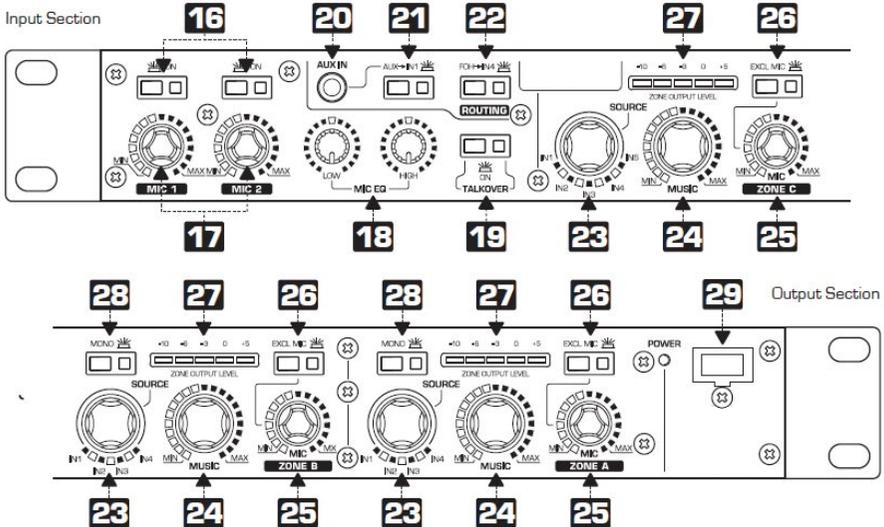
If the AC mains voltage of your power outlet and the setting of the AC supply voltage on your unit do not match, contact your dealer, contractor or a qualified service workshop to change the setting of the AC voltage selector. The AC voltage selector switch is located on the side panel of the unit, close to the AC inlet.

CONTROLS AND CONNECTIONS

Output Section



Controls - Front



The ZONE503MX is a zoning mixer which allows to connect up to two microphones and 6 stereo sources. The microphones have a dedicated equalizer and an automatic talkover function which provides microphone priority over program material if required. One of the stereo inputs is balanced, specifically catering for connections to the output of a stage mixer, thus making the ZONE503MX a perfect centre piece of a small hospitality venue sound system with occasional live music. The unit has three zone outputs to which any of the stereo inputs can be routed, and the microphones can be included or excluded from the zone output signals.

- 1** AC inlet and fuse holder. Use the supplied AC cord to connect the unit to AC mains. Make sure voltage and frequency stated and set on the unit comply with your local AC supply. The fuse can be accessed by the small drawer at the AC inlet. To change the fuse, unplug the AC cord first, pull out the fuse drawer and replace the fuse **ONLY** with a fuse of **SAME** voltage and rating. If the fuse blows again after replacement, hand over the unit to qualified service personnel.
- 2** Zone outputs. These are balanced stereo ¼" TRS outputs carrying the zone output signal controlled by the zone volume controls (24 & 25). The zone outputs are stereo for zone A and B, and mono for zone C.
- 3** Zone outputs. These are a balanced 3.5mm terminal block outputs carrying the same signal as output (2). The zone outputs are stereo for zone A and B, and mono for zone C.
- 4** Equalizer for Zone outputs. This is a 2-band stereo equalizer to adjust the frequency response of the output. Adjustments shall be made with a small screw driver. Note that the total angle is 300 degrees; do not apply excessive force with the screw driver.
- 5** Talkover adjustment for zone outputs. These controls allow to set the amount of damping which is applied to the zone's music signal when the microphone is spoken into - provided that the microphone is not excluded from the zone via the relative switches (26). Being fully turned clockwise, once speaking into the microphone, the program signal is completely suppressed. Being turned fully counter-clockwise, the talkover function is off. Adjustments shall be made with a small screw driver. Note that the total angle is 300 degrees; do not apply excessive force with the screw driver.
- 6** Volume remote control inputs. These are 5.0mm terminal block inputs for connecting external passive wall control panels of the ZCP-10 type. See chapter "remote volume control" for more information. Note that this input is only enabled when the remote-enable switch is pressed (7).
- 7** Remote Enable switches. Pressing these switches enables the relative volume control remote input (6).
- 8** Music Mute input. This is a terminal block input which allows to remotely mute all output signals by simply shortening the contacts.
- 9** Emergency input. This is an auto-sensing, balanced terminal block input which allows the connection to an emergency evacuation system. Once a signal is present on this input, all output signals (Stereo Master, Zone) will be muted and the emergency message/signal from this input will become audible instead. Please note that the unit can be set to include or exclude the microphone signals from this muting process, please see section "microphone routing setting".
- 10** Emergency volume control. This control allows to set the level with which the signal fed into the emergency input (9) will be replayed at the three zone outputs (2) and (3).
- 11** FOH input. This is a ¼" TRS balanced stereo input specifically designed to allow the connection of the output of a stage mixer, in order to use the connected sound system for the replay of the stage mixer's signal. This is useful in applications where apart from stereo source replay also live music is performed over the same sound system. The FOH input is routed to input channel 6.
- 12** Line inputs. These RCA connectors provide inputs for line-level signals to the assigned channels.

- 13** GAIN control for input channels. This allows the sensitivity (input gain) for every line input to be adjusted, so that sources of different output level can be replayed at properly balanced levels.
- 14** Microphone inputs. These are balanced ¼" TRS connectors, which can be internally set to either carry phantom power or not, thus these inputs can be used both with condenser and dynamic microphones. Please see section "microphone phantom power setting". The signal of these inputs is controlled by the front panel controls (16)/(17)/(18)/(19).
- 15** GAIN control for microphone inputs. This allows the sensitivity (input gain) for every microphone input to be adjusted, so that microphones of different output levels can be used.
- 16** Microphone ON/OFF switches for MIC1 and MIC2. These switches enable/disable the relative microphone.
- 17** Level control for microphone inputs. Allow the individual adjustments of the levels for MIC1 and MIC2.
- 18** Microphone Equalizer. Allows the adjustment of the tonal balance for the microphone inputs in two voice-specific frequency bands with an adjustment range of ± 12 dB. Please note the setting will affect both microphone inputs simultaneously.
- 19** Talkover ON/OFF switch. Enables or disables the automatic microphone priority. Note the the amount of damping applied to the program material is determined by the rear-side damping controls (5), separately for each output zone. Depending on the settings chosen on these rear-side controls, it may hence be possible that even if this switch is pressed ("ON"), no automatic microphone priority is applied to a zone, because the damping may be set fully counter-clockwise.
- 20** AUX Input for INPUT1. This is a 3.5mm Mini-TRS stereo socket which allows to connect sources like MP3 players etc. without removing the unit from its mounting position. Note that to route this input socket to INPUT1, the routing switch (21), must be pressed. To listen to any connected source, the INPUT1 must then be routed to the respective output zones via the switches (23).
- 21** ROUTING switch for AUX input. This switch decided whether the rear-side RCA socket (12) or the front-side TRS socket (20) are used as the source for INPUT1. In released position, the rear-side RCA socket is used, in pressed position the front-side TRS socket (2) is used.
- 22** ROUTING switch for FOH input. This toggles the INPUT4 between the relative rear-side RCA sockets (12) and the rear-side TRS sockets of the FOH input (11). In released position, the rear-side RCA socket is used, in pressed position the rear-side TRS sockets of the FOH input (11) are used.
- 23** Zone source selection switch. This rotary switch allows to use any of the individual source signals at the Inputs 1/2/3/4/5 to be used as a source signal for the relative Zone output. This may include the front-panel 3.5mm TRS AUX input (20) and the rear-panel TRS FOH input (11) depending on the setting of the routing switches (21) and (22).
- 24** Zone Music Level Control. This control determines the total volume of a relative zone output's program, including both the music program and the microphone signal if the latter is enabled. The microphone share in the total signal can be set independently by control (25).

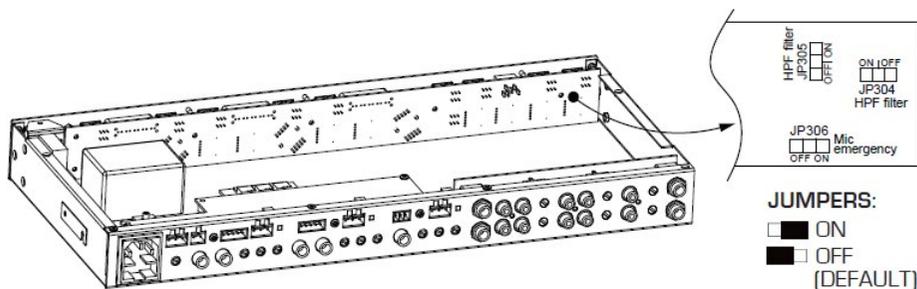
- 25** Zone Microphone Level Control. This control determines the volume of the microphone part of the relative zone output's program, in relation to the music level set by [24], meaning the amount of microphone signal added to the music program is set by this control. Note that the microphone(s) will only be audible if not being excluded from the respective zone by the switch [26] and if the microphone settings made by the controls [16] & [17] in the microphone section provide a suitable signal.
- 26** Microphone Exclusion Switch. Pressing this switch will exclude the microphone signal(s) from the relative zone. The microphone volume control [25] is disabled in this case. Please note that since the automatic priority circuit works independently, the zone's music program level might still be affected when the microphone is spoken into, even if the microphone signal itself is excluded from the zone by pressing this switch. It is hence recommended that in case that the microphone signal(s) is permanently to be excluded from a zone output, that the respective damping control on the rear-panel is set to "off" (fully counterclockwise) for that zone.
- 27** Zone Output Level Meter. Displays the output level of the respective zone output.
- 28** Zone Mono Switch (only for Zones A and B). Switches the stereo zone output to mono. Note that this switch is only available in the stereo zones A and B, since zone C is mono anyway.
- 29** Power switch. Switches the unit on and off respectively.

INTERNAL SETTINGS

Changing the internal settings requires to open the unit. Prior to opening the unit, the unit shall be disconnected from any AC supply. Any work on an open unit shall be expedited only by qualified, certified personnel.

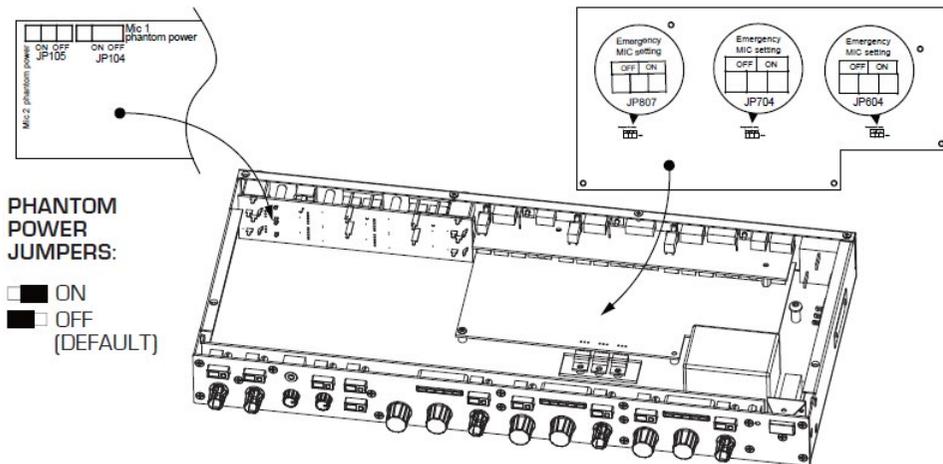
A. Microphone High Pass Filters and Microphone emergency setting

For each of the two microphone inputs, a 100Hz high pass filter can be optionally engaged. Further, the routing of connected microphones in the case of an external emergency signal muting the unit's outputs can be determined via an internal jumper, which can be set to either mute the connected microphones ("off") as well, or to keep them active (so that aside of a emergency message broadcasted, additional instructions can be given by a local microphone - "on"). To make the setting, locate and set the jumpers on the front PCB as show below.



B. Microphone phantom power setting

In case condenser microphones are to be used instead of dynamic ones, the supply of phantom power to the microphones inputs might be required. This can be activated by setting the jumpers on the rear input PCB accordingly. There are further jumpers available inside the unit, labelled "emergency mic setting" on the main PCB. These need to remain set at the factory default position, "OFF".



CONNECTIONS

A. Connections

For connecting this unit to AC mains, please note:

- Check whether the AC mains voltage and frequency is the same as this product is specified for (see rear panel of product). Whenever the specified voltage or your AC plug should not match the local conditions, do NOT plug the AC cord into the wall outlet and contact your dealer immediately.
- Do not operate this unit without the line cord earth ground connected. To do so may increase the risk of electric shock and increase line cord conducted emissions.

For making audio signal connections, always remember that good and reliable connections are a basic requirement for good sound and reliable operation. Bad soldering of cables can result in intermittent audio signals or temporarily lost ground connections, hence always use good cables. In case of doubt about making proper connections, please see check the standard pin assignments required for proper operation in the following section of this manual.

B. Powering up

Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:

- Turn down all output volume controls of any equipment in your audio system.
- Switch on your audio sources first (Tuners, CD Players, PC's with soundcards, Tapedecks, etc.)
- Switch on the audio mixer
- Switch on any audio processor between the mixer and the amplifier(s) [if any].
- Switch on the amplifier(s).
- Turn up the audio level on your sources if such controls are provided.
- Set the audio output of your mixer to a low level.
- Set the audio output of any audio processor between the mixer and the amplifier(s) to a medium level [if any such processors].
- Turn up the volume controls of your amplifier(s) slowly.
- Make adjustments to all volume settings as needed.

For switching off, follow the inverse sequence – always switch off your amplifier(s) first, then any processors between mixer and amplifier(s), then the mixer, then the sources..

C. Use

Apart from using good equipment, good sound comes from using it correctly. Level setting mistakes are one of the common reasons why even good equipment may not perform as desired. For setting levels, please be reminded that two guidelines need to be followed:

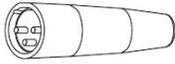
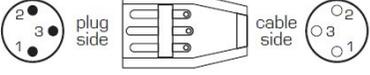
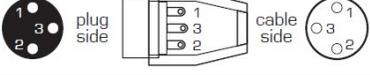
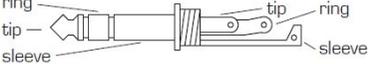
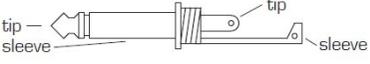
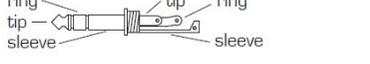
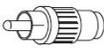
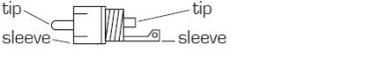
- Avoid distortion by leaving some headroom. Never overrun any audio-equipment's inputs. Level meters and displays allow you to make sure that signals do not enter critical levels.
- Avoid unnecessary amplification by using as little attenuation as possible. For example, if you turn down the input gain of a mixer to minimum, and then increase the main output of the mixer to maximum to drive your amplifier properly, you will create unnecessary noise, as you first dispose of some already existing signal level, and then later apply amplification (tainted with noise) to make it up.

Obviously, these two requirements are marking a levelling window that the operator must match to achieve a good sound with as little distortion and noise as possible.

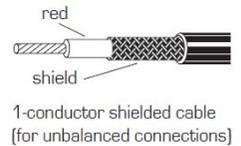
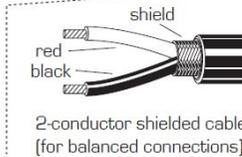
WARNING HEALTH RISK

Excessive volume levels on headphones or other sound systems may cause hearing damage. Always turn the volume control to minimum when you switch the unit on, and avoid prolonged exposure to sound pressure levels exceeding 90dB.

CONNECTIONS

	Structure	Balanced connection	Unbalanced connection
XLR male 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
XLR female 		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
6.35mm TRS-stereo 		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
6.35mm TRS-mono 		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
3.5mm TRS-stereo 		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
RCA 		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
Terminal Plug 		red = 1 black = 2 shield = 3	red = 1 shield = 2+3

CABLE Types



Imported and distributed by:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto ZZIPP, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come utilizzare correttamente il prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro dopo averle lette come riferimento in futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Rivolgersi sempre a personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con liquidi.



Per evitare il rischio di incendio o scosse, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva. Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo. Collegare il prodotto solo a circuiti con messa a terra e protetti. Scollegarlo sempre dalla fonte di alimentazione prima di pulire o sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo e tensione nominale.

Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Usa un panno morbido e pulito. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

Assicurarsi che la tensione della presa elettrica sia compresa nell'intervallo indicato sul prodotto (sulla custodia o su un adesivo).

Non scollegare mai il prodotto dalla presa tirando il cavo.

Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in un luogo ben ventilato con almeno 50 cm di distanza dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita.

Non utilizzare il prodotto a temperature superiori a 104°F / 40°C.

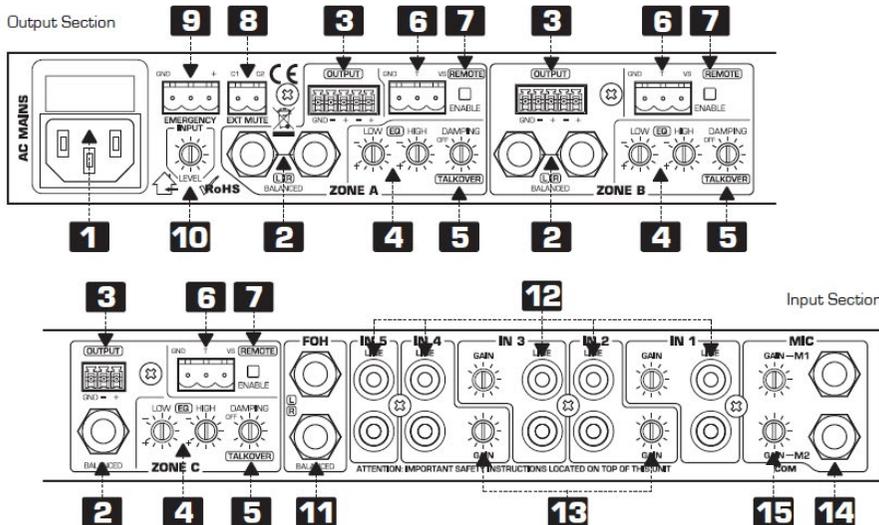
Tenere i materiali infiammabili lontani dal prodotto durante l'uso.

Se si verificano seri problemi durante l'utilizzo del prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo.

Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti che non possono essere riparate dall'utente e la sua apertura invaliderà la garanzia.

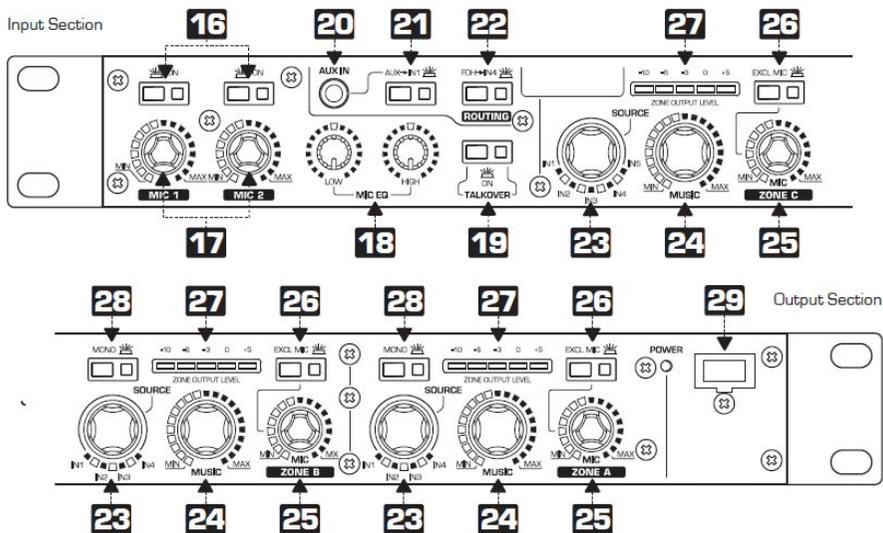
CONTROLLI E CONNESSIONI

Output Section



Controls - Front

Input Section



Lo ZZONE503MX è un mixer multizona che permette di collegare fino a due microfoni e 6 sorgenti stereo. I microfoni sono dotati di un equalizzatore dedicato e di una funzione talkover automatica che, se necessario, fornisce la priorità al microfono rispetto al materiale del programma. Uno degli ingressi stereo è bilanciato, adatto specificamente per i collegamenti all'uscita di un mixer da palco, rendendo così lo ZZONE503MX un elemento centrale perfetto di un sistema audio per piccoli locali con musica dal vivo occasionale. L'unità dispone di tre uscite di zona alle quali è possibile indirizzare qualsiasi ingresso stereo e i microfoni possono essere inclusi o esclusi dai segnali di uscita di zona.

- 1** Ingresso AC e portafusibili. Utilizzare il cavo AC in dotazione per collegare l'unità alla rete elettrica. Assicurarsi la tensione e la frequenza dichiarate e impostate sull'unità siano conformi alla fornitura locale. È possibile accedere al fusibile dal piccolo cassetto all'ingresso AC. Per cambiare il fusibile, scollegare prima il cavo, estrarre il cassetto dei fusibili e sostituire il fusibile SOLO con un fusibile della STESSA tensione e valore nominale. Se il fusibile si brucia nuovamente dopo la sostituzione, consegnare l'unità a personale di assistenza qualificato.
- 2** Uscite di zona. Si tratta di uscite TRS stereo bilanciate da $\frac{1}{4}$ " che trasportano il segnale di uscita della zona controllato dal volume di zona (24 e 25). Le uscite di zona sono stereo per la zona A e B e mono per la zona C.
- 3** Uscite di zona. Si tratta di uscite bilanciate su morsettiera da 3,5 mm che trasportano lo stesso segnale dell'uscita (2). Le uscite di zona sono stereo per la zona A e B e mono per la zona C.
- 4** Equalizzatore per le uscite di zona. Si tratta di un equalizzatore stereo a 2 bande per regolare la risposta in frequenza dell'uscita. Le regolazioni devono essere effettuate con un piccolo cacciavite. Si noti che l'angolo totale è di 300 gradi; non applicare una forza eccessiva con il cacciavite.
- 5** Regolazione del talkover per le uscite di zona. Questi controlli consentono di impostare la quantità di smorzamento applicata al segnale musicale della zona quando si parla nel microfono, a condizione che il microfono non venga escluso dalla zona tramite i relativi interruttori (26). Se ruotata completamente in senso orario, una volta parlato nel microfono, il segnale del programma viene completamente soppresso. Se ruotata completamente in senso antiorario, la funzione talkover è disattivata. Saranno apportate modifiche con un piccolo cacciavite. Si noti che l'angolo totale è di 300 gradi; non applicare una forza eccessiva con il cacciavite.
- 6** Ingressi del controllo remoto del volume. Si tratta di ingressi della morsettiera da 5,0 mm per il collegamento esterno pannelli di controllo passivi a parete. Si noti che questo ingresso è abilitato solo quando viene premuto l'interruttore di abilitazione remota (7).
- 7** Interruttori di abilitazione remota. La pressione di questi interruttori abilita il relativo controllo del volume da remoto ingresso (6).
- 8** Ingresso per la disattivazione della musica. Si tratta di un ingresso a morsettiera che consente di silenziare da remoto tutti i segnali di uscita semplicemente unendo i contatti.
- 9** Ingresso di emergenza. Si tratta di un ingresso a morsettiera bilanciato con rilevamento automatico che consente il collegamento a un sistema di evacuazione di emergenza. Una volta presente un segnale su questo ingresso, tutti i segnali di uscita (Stereo Master, Zona) verranno disattivati e il messaggio/segnale di emergenza da questo ingresso diventerà invece udibile. Si prega di notare che l'unità può essere impostata per includere o escludere i segnali del microfono da questo processo di silenziamento, vedere la sezione "routing del microfono".
- 10** Controllo del volume di emergenza. Questo controllo permette di impostare il livello con cui il segnale immesso nell'ingresso di emergenza (9) verrà riprodotto sulle tre uscite di zona (2) e (3).
- 11** Ingresso FOH. Si tratta di un ingresso stereo bilanciato TRS da $\frac{1}{4}$ " progettato specificatamente per consentire la connessione dell'uscita di un mixer da palco, per utilizzare il sistema audio collegato per la riproduzione del segnale del mixer da palco. Ciò è utile nelle applicazioni in cui oltre alla riproduzione della sorgente stereo anche la musica dal vivo viene eseguita sullo stesso sistema audio. L'ingresso FOH viene indirizzato al canale di ingresso 6.
- 12** Ingressi di linea. Questi connettori RCA forniscono ingressi per segnali di livello linea ai canali assegnati.

- 13** Controllo GAIN per i canali di ingresso. Consente di regolare la sensibilità (guadagno di ingresso) per ogni ingresso di linea, in modo che sorgenti con livelli di uscita diversi possano essere riprodotte a livelli adeguatamente bilanciati.
- 14** Ingressi microfonici. Si tratta di connettori TRS bilanciati da ¼", che possono essere impostati internamente per trasportare o meno l'alimentazione phantom, quindi questi ingressi possono essere utilizzati sia con microfoni a condensatore che dinamici. Consultare la sezione "impostazione dell'alimentazione phantom del microfono". Il segnale di questi ingressi è controllato dai controlli del pannello frontale (16)/(17)/(18)/(19).
- 15** Controllo GAIN per gli ingressi microfonici. Ciò consente di regolare la sensibilità (guadagno di ingresso) per ciascun ingresso, in modo da poter utilizzare microfoni con livelli di uscita diversi.
- 16** Interruttori ON/OFF dei microfoni MIC1 e MIC2. Questi interruttori abilitano/disabilitano il relativo microfono.
- 17** Controllo del livello per gli ingressi microfonici. Consentono le regolazioni individuali dei livelli per MIC1 e MIC2.
- 18** Equalizzatore microfonico. Consente la regolazione del bilanciamento tonale per gli ingressi del microfono in due bande di frequenza specifiche per la voce con un intervallo di regolazione di ±12 dB. L'impostazione influenzerà entrambi gli ingressi del microfono contemporaneamente.
- 19** Interruttore ON/OFF del talkover. Abilita o disabilita la priorità automatica del microfono. Nota la quantità di smorzamento applicata è determinata dai controlli di smorzamento sul lato posteriore (5), separatamente per ciascuna zona di uscita. A seconda delle impostazioni scelte su questi comandi posteriori, potrebbe quindi essere possibile che, anche se questo interruttore viene premuto ("ON"), la priorità del microfono non venga applicata a una zona, perché lo smorzamento può essere impostato completamente in senso antiorario.
- 20** Ingresso AUX per INPUT1. Si tratta di una presa stereo Mini-TRS da 3,5 mm che consente di collegare sorgenti come lettori MP3 ecc. senza rimuovere l'unità dalla sua posizione di montaggio. Si noti che per indirizzare questa presa di ingresso a INPUT1, è necessario premere l'interruttore (21). Per ascoltare qualsiasi sorgente collegata, l'INPUT1 deve essere poi indirizzato alle rispettive zone di uscita tramite gli interruttori (23).
- 21** Interruttore ROUTING per ingresso AUX. Questo interruttore seleziona se la presa RCA sul retro (12) o la presa TRS frontale (20) viene utilizzata come sorgente per INPUT1. In posizione rilasciata viene utilizzata la presa RCA posteriore, in posizione premuta viene utilizzata la presa TRS anteriore (2).
- 22** Interruttore ROUTING per ingresso FOH. Questo commuta l'INPUT4 tra le relative prese RCA sul lato posteriore (12) e le prese TRS sul lato posteriore dell'ingresso FOH (11). In posizione rilasciata viene utilizzata la presa RCA posteriore, in posizione premuta vengono utilizzate le prese TRS posteriori dell'ingresso FOH (11).
- 23** Interruttore di selezione della zona. Consente di utilizzare uno qualsiasi dei segnali agli ingressi 1/2/3/4/5 come segnale sorgente per la relativa uscita della Zona. Ciò può includere l'ingresso TRS AUX da 3,5 mm del pannello anteriore (20) e l'ingresso TRS FOH del pannello posteriore (11) a seconda dell'impostazione degli interruttori di routing (21) e (22).
- 24** Controllo del livello di zona. Determina il volume totale di zona, includendo sia il programma musicale che il segnale del microfono se quest'ultimo è abilitato. Il volume del microfono nel segnale totale può essere impostato indipendentemente tramite il controllo (25).

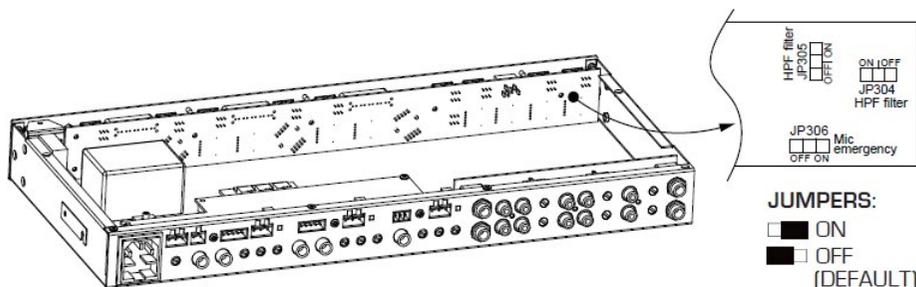
- 25** Controllo del livello del microfono di zona. Questo controllo determina il volume microfonicodella zona relativa, in relazione al livello della musica impostato da (24), il che significa che la quantità di segnale del microfono aggiunto al programma musicale è impostata da questo controllo. Si tenga presente che il(i) microfono(i) sarà(i) udibile(i) solo se non viene escluso dalla rispettiva zona tramite l'interruttore (26) e se le impostazioni del microfono effettuate tramite i controlli (16) e (17) nella sezione microfono forniscono un segnale adeguato.
- 26** Interruttore di esclusione del microfono. Premendo questo interruttore si escluderà il/i segnale/i del microfono dalla relativa zona. In questo caso il controllo del volume del microfono (25) è disabilitato. Si noti che poiché il circuito di priorità automatica funziona in modo indipendente, il livello del programma musicale della zona potrebbe comunque essere influenzato quando si parla nel microfono, anche se il segnale del microfono stesso viene escluso dalla zona premendo questo interruttore. Si raccomanda quindi che nel caso in cui il il/i segnale/i del microfono deve essere permanentemente escluso dall'uscita di una zona, che il rispettivo controllo di smorzamento sul pannello posteriore sia impostato su "off" (completamente in senso antiorario) per quella zona.
- 27** Misuratore del livello di uscita di zona. Visualizza il livello di uscita della rispettiva uscita di zona.
- 28** Interruttore mono (solo per zone A e B). Cambia l'uscita della zona stereo in mono. Questo interruttore è disponibile solo nelle zone stereo A e B, poiché la zona C è comunque mono.
- 29** Interruttore di alimentazione. Accende e spegne l'unità.

IMPOSTAZIONI INTERNE

La modifica delle impostazioni interne richiede l'apertura dell'unità. Prima di aprire, l'unità deve essere scollegata da qualsiasi alimentazione CA. Qualsiasi intervento su un'unità aperta deve essere effettuato solo da personale qualificato e certificato.

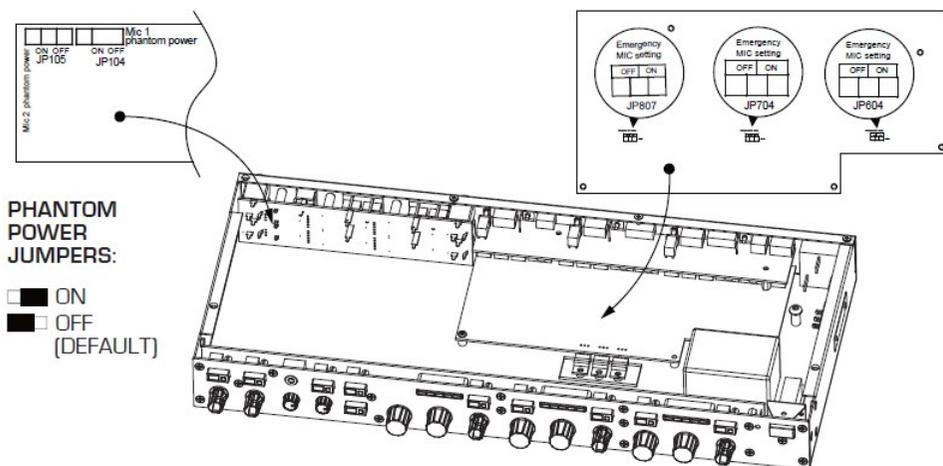
A. Filtri passa alto del microfono e impostazione di emergenza del microfono

Per ciascuno dei due ingressi microfonici è possibile inserire opzionalmente un filtro passa alto da 100 Hz. Inoltre, l'instradamento dei microfoni collegati nel caso di un segnale di emergenza esterno che silenzia le uscite dell'unità può essere determinato tramite un ponticello interno, che può essere impostato per silenziare anche i microfoni collegati ("spenti"), oppure per mantenerli attivo (in modo che, oltre alla trasmissione di un messaggio di emergenza, possano essere fornite ulteriori istruzioni tramite un microfono locale - "on"). Per effettuare l'impostazione, individuare e impostare i ponticelli sul PCB anteriore come mostrato di seguito.



B. Impostazione dell'alimentazione phantom del microfono

Nel caso si vogliono utilizzare microfoni a condensatore anziché dinamici, potrebbe essere necessaria l'alimentazione phantom agli ingressi. Questo può essere attivato impostando di conseguenza i ponticelli sulla scheda di ingresso posteriore. All'interno dell'unità sono disponibili ulteriori ponticelli, etichettati "impostazione microfono di emergenza" sul PCB principale. Questi devono rimanere impostati sulla posizione predefinita di fabbrica, "OFF".



CONNESSIONI

A. Connessioni

Per collegare questa unità alla rete AC, notare:

- Controllare se la tensione e la frequenza della rete AC sono le stesse per cui è specificato questo prodotto (vedere il pannello posteriore del prodotto). Ogni volta che la tensione specificata o la spina AC non corrispondono alle condizioni locali, NON collegare il cavo alla presa a muro e contattare immediatamente il rivenditore.
- Non utilizzare questa unità senza che la messa a terra del cavo di linea sia collegata. Ciò potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche e aumentare le emissioni condotte dal cavo di alimentazione.

Per effettuare i collegamenti del segnale audio, ricordare sempre che collegamenti buoni e affidabili sono un requisito fondamentale per un buon suono e un funzionamento affidabile. Una cattiva saldatura dei cavi può provocare segnali audio intermittenti o perdite temporanee di collegamenti a terra, quindi utilizzare sempre cavi di buona qualità. In caso di dubbi sull'esecuzione di collegamenti corretti, consultare la verifica delle assegnazioni dei pin standard richieste per il corretto funzionamento nella sezione seguente di questo manuale.

DESCRIZIONE

ZZONE602MX è un mixer microfono/linea a 7 canali con 5 ingressi microfono/linea multiuso, uno dedicato ingresso microfono e funzione talkover. Tutti gli ingressi dispongono di EQ e controllo del guadagno. L'uscita bilanciata è fornita sia sui jack TRS che sui connettori a morsetto. Il muting remoto e la riproduzione del segnale di emergenza facilitano l'uso nei sistemi audio installati.

CONSIGLI DI SICUREZZA

Questa unità produce e assorbe la radiazione elettromagnetica. L'intensità delle radiazioni e la sensibilità alle interferenze disturbanti soddisfano i requisiti CE e FCC. Viene stampato un segno corrispondente sul retro dell'unità. Qualsiasi cambiamento o modifica può influenzare il comportamento dell'unità in questione radiazioni elettromagnetiche, per cui i requisiti CE finiranno per non essere più soddisfatti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in questo caso.

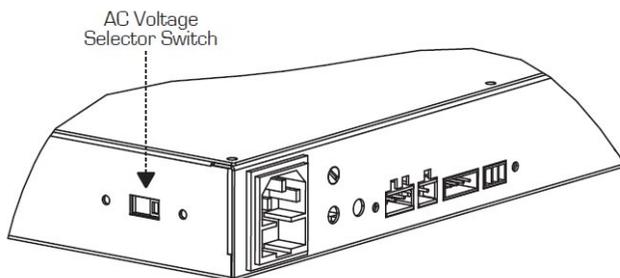
CONSIGLI FUNZIONALI

Questa unità è immune alla presenza di disturbi elettromagnetici – sia condotti che irradiati - fino ad un certo livello. In condizioni di picco, l'unità è classificata per mostrare una prestazione di "classe C". criteri e potrebbero verificarsi un degrado temporaneo o una perdita di funzionalità che potrebbe richiedere l'intervento manuale riprendersi. In tal caso, scollegare l'alimentazione AC dall'unità e ricollegarla nuovamente per ripristinare.

CONSULENZA AMBIENTALE

Questa unità è costruita in conformità agli standard ROHS e alla direttiva WEEE 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea. Secondo queste normative, il prodotto a fine vita non dovrà essere smaltito tra i normali rifiuti, ma dovrà essere restituito ai centri autorizzati stazioni di riciclaggio.

IMPOSTAZIONE DELLA TENSIONE DI RETE AC



Se la tensione di rete AC della presa di corrente e l'impostazione della tensione di alimentazione AC dell'unità non corrispondono, contattare il rivenditore, o un centro di assistenza qualificato per modificare l'impostazione del selettore della tensione AC. Il selettore della tensione AC si trova sul pannello laterale dell'unità, vicino all'ingresso di alimentazione.

A. Impostazione dell'alimentazione phantom del microfono

In alcune occasioni potrebbe essere necessario l'uso di un microfono a condensatore. Per fornire la tensione necessaria al microfono, ZZONE602MX fornisce un'opzione interna per attivare l'alimentazione phantom, separatamente per il microfono prioritario (canale del microfono "M") e per tutti gli altri ingressi del microfono (CH1...CH5). Le impostazioni dell'alimentazione phantom per i canali 1-5 possono essere effettuate solo globalmente, non individualmente. Aprire l'unità e individuare la PCB posteriore come mostrato sopra. Impostare i ponticelli come richiesto.

B. Impostazione della priorità di emergenza del microfono

Nel caso di un segnale di emergenza esterno che silenzia le uscite dell'unità, è possibile impostare un ponticello interno per silenziare anche i microfoni collegati ("spenti") o per mantenerli attivi (in modo che oltre alla trasmissione di un messaggio di emergenza, istruzioni aggiuntive può essere dato da un microfono locale - "on").

CONNESSIONI

A. Connessioni

Per collegare questa unità alla rete AC, notare:

- Controllare se la tensione e la frequenza della rete AC sono le stesse per cui è specificato questo prodotto (vedere il pannello posteriore del prodotto). Ogni volta che la tensione specificata o la spina non corrispondono alle condizioni locali, **NON** collegare il cavo alla presa a muro e contattare immediatamente il rivenditore.
- Non utilizzare questa unità senza che la messa a terra del cavo di linea sia collegata. Ciò potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche e aumentare le emissioni condotte dal cavo di alimentazione.

Per effettuare i collegamenti del segnale audio, ricordare sempre che collegamenti buoni e affidabili sono un requisito fondamentale per un buon suono e un funzionamento affidabile. Una cattiva saldatura dei cavi può provocare segnali audio intermittenti o perdite temporanee di collegamenti a terra, quindi utilizzare sempre cavi di buona qualità. In caso di dubbi sull'esecuzione di collegamenti corretti, consultare la verifica delle assegnazioni dei pin standard richieste per il corretto funzionamento nella sezione seguente di questo manuale.

B. Accensione

Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:

- Abbassa tutti i controlli del volume di uscita di qualsiasi apparecchiatura nel tuo sistema audio.
- Accendi prima le tue sorgenti audio (sintonizzatori, lettori CD, PC con schede audio, ecc.)
- Accendi il mixer audio
- Accendi qualsiasi processore audio tra il mixer e l'amplificatore/i [se presente].
- Accendere l'amplificatore/i.
- Aumenta il livello audio delle tue sorgenti se tali controlli sono forniti.
- Imposta l'uscita audio del tuo mixer su un livello basso.
- Impostare l'uscita audio di qualsiasi processore audio tra il mixer e l'amplificatore/i su un livello medio [se presenti tali processori].
- Alza lentamente i controlli del volume dei tuoi amplificatori.
- Apporta le modifiche necessarie a tutte le impostazioni del volume.

Per lo spegnimento, seguire la sequenza inversa: spegnere sempre prima l'amplificatore/i, poi eventuali processori tra il mixer e l'amplificatore/i, quindi il mixer, quindi le sorgenti.

C. Uso

Oltre all'utilizzo di una buona attrezzatura, un buon suono si ottiene utilizzandola correttamente. Gli errori di impostazione del livello sono uno dei motivi più comuni per cui anche una buona attrezzatura potrebbe non funzionare come desiderato. Per l'impostazione dei livelli, si ricorda che è necessario seguire due linee guida:

- Evita la distorsione lasciando un po' di margine. Non sovraccaricare mai gli ingressi delle apparecchiature audio. I misuratori e i display di livello consentono di garantire che i segnali non raggiungano livelli critici.
- Evitare un'amplificazione non necessaria utilizzando la minima attenuazione possibile. Ad esempio, se riduci al minimo il guadagno di ingresso di un mixer e poi aumenti l'uscita principale del mixer al massimo per pilotare correttamente l'amplificatore, creerai rumore non necessario, poiché prima disponi di un livello di segnale già esistente, e successivamente applicare l'amplificazione (contaminata dal rumore) per compensarla.

Ovviamente questi due requisiti segnano una finestra di livellamento alla quale l'operatore deve adeguarsi ottenere un buon suono con la minima distorsione e rumore possibile.

ATTENZIONE RISCHIO PER LA SALUTE

Livelli di volume eccessivi sulle cuffie o su altri sistemi audio possono causare danni all'udito. Ruotare sempre il controllo del volume al minimo quando si accende l'unità ed evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora superiori a 90 dB.

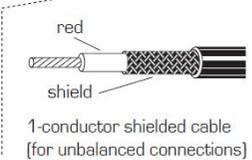
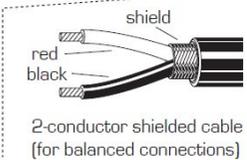
CONNECTIONS

ENGLISH

ITALIANO

	Structure	Balanced connection	Unbalanced connection
XLR male		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
XLR female		red = 2 black = 3 shield = 1	red = 2 shield = 1+3
6.35mm TRS-stereo		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
6.35mm TRS-mono		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
3.5mm TRS-stereo		red = tip black = ring shield = sleeve	red = tip shield = sleeve+ring
RCA		red = tip black = sleeve shield = uncon.	red = tip shield = sleeve
Terminal Plug		red = 1 black = 2 shield = 3	red = 1 shield = 2+3

CABLE Types



Importato e distribuito da:

ZZIPP Group S.p.A.
 Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
 0429 617 888
 info@zippgroup.com
 zippgroup.com